

Chambre des représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1997 - 1998 (*)

24 NOVEMBRE 1998

PROPOSITION DE LOI

**modifiant certaines dispositions
de la deuxième partie du Code
judiciaire concernant le
Conseil Supérieur de la Justice,
la nomination et la désignation
de magistrats et instaurant
un système d'évaluation pour
les magistrats**

AMENDEMENTS

présentés après le dépôt du rapport

N° 365 DE M. BOURGEOIS

(Sous-amendement à l'amendement n° 364, Doc. n° 1677/10)

Art. 95bis à 95septies (nouveaux)

**Dans l'article 95quinquies, § 2, proposé, rem-
placer l'alinéa 1^{er} par ce qui suit:**

*«Chaque collège prépare les avis de l'assemblée gé-
nérale ainsi que les avis mis à l'ordre du jour, soit par*

Voir:

- 1677 - 97 / 98 :

- N° 1 : Proposition de loi de MM. Duquesne, Dewael, Maingain, Bourgeois, Giet, Vandeurzen, Beaufays et Landuyt.
- N° 2 : Avis du Conseil d'Etat.
- N°s 3 et 7 : Amendements.
- N° 8 : Rapport.
- N° 9 : Texte adopté par la commission.
- N° 10 : Amendements.

(*) Cinquième session de la 49^{ème} législature

Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1997 - 1998 (*)

24 NOVEMBER 1998

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van sommige bepalingen
van deel II van het Gerechtelijk
Wetboek met betrekking tot
de Hoge Raad voor de Justitie,
de benoeming en aanwijzing van
magistraten en tot invoering van
een evaluatiesysteem
voor magistraten**

AMENDEMENTEN

voorgesteld na indiening van het verslag

Nr. 365 VAN DE HEER BOURGEOIS

(Subamendement op amendement nr. 364 - Stuk nr. 1677/10)

Art. 95bis tot 95septies (nieuw)

**In het voorgestelde artikel 95quinquies, § 2,
het eerste lid vervangen door wat volgt :**

*«Elk college bereidt de adviezen van de algemene
vergadering voor evenals de adviezen die hetzij door*

Zie:

- 1677 - 97 / 98 :

- Nr. 1 : Wetsvoorstel van de heren Duquesne, Dewael, Maingain, Bourgeois, Giet, Vandeurzen, Beaufays en Landuyt.
- Nr. 2 : Advies van de Raad van State.
- Nrs. 3 tot 7 : Amendementen.
- Nr. 8 : Verslag.
- Nr. 9 : Tekst aangenomen door de commissie.
- Nr. 10 : Amendementen.

(*) Vijfde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

le président d'un collège, soit à la demande d'au moins quatre membres d'un collège.»

JUSTIFICATION

Cette formulation traduit mieux l'intention des auteurs.

N° 366 DE M. BOURGEOIS

(Sous-amendement à l'amendement n° 364, Doc. n° 1677/10)

Art. 95bis à 95septies (nouveaux)

Dans le texte néerlandais de l'article 95bis, § 1^{er}, proposé, remplacer les mots «hij omvat een Nederlandstalig college en een Franstalig college, dat elk 22 leden telt» **par les mots** «*hij bestaat uit een Nederlandstalig college en uit een Franstalig college, die elk 22 leden tellen.*»

JUSTIFICATION

Le présent amendement vise à mettre la terminologie utilisée en concordance avec celle de l'article 151 de la Constitution et à apporter une correction d'ordre linguistique.

N° 367 DE M. BOURGEOIS

(Sous-amendement à l'amendement n° 364, Doc. n° 1677/10)

Art. 95bis à 95septies (nouveaux)

Dans l'article 95quater, § 3, 1^{er} tiret, proposé, remplacer la deuxième phrase par ce qui suit:

«Ce délai est prolongé chaque fois d'un an, à condition que cette association compte au moins 75 membres au premier janvier de l'année civile.»

JUSTIFICATION

Le présent amendement vise à améliorer la formulation de la disposition proposée.

N° 368 DE M. BOURGEOIS

(Sous-amendement à l'amendement n° 364, Doc. n° 1677/10)

Art. 95bis à 95septies (nouveaux)

Dans l'article 95quinquies, § 2, alinéa 2, proposé, remplacer la première phrase par ce qui suit:

de voorzitter van een college, hetzij op verzoek van ten minste vier leden van een college op de agenda worden geplaatst.»

VERANTWOORDING

Deze formulering stemt overeen met de bedoeling van de indiener.

Nr. 366 VAN DE HEER BOURGEOIS

(Subamendement op amendement nr. 364 - Stuk nr. 1677/10)

Art. 95bis tot 95septies (nieuw)

In het voorgestelde artikel 95bis, § 1, de woorden «hij omvat een Nederlandstalig college en Franstalig college, dat elk 22 leden telt» **vervangen door de woorden** «*hij bestaat uit een Nederlandstalig college en uit een Franstalig college, die elk 22 leden tellen.*»

VERANTWOORDING

- Eenheid van terminologie met artikel 151 van de Grondwet
- Taalkundige correctie

Nr. 367 VAN DE HEER BOURGEOIS

(Subamendement op amendement nr. 364 - Stuk nr. 1677/10)

Art. 95bis tot 95septies (nieuw)

In het voorgestelde artikel 95quater, § 3, eerste gedachtestreep, de tweede zin vervangen door wat volgt :

«Deze termijn wordt telkens met een jaar verlengd op voorwaarde dat het aantal leden van deze vereniging op de eerste januari van het kalenderjaar ten minste 75 bedraagt.»

VERANTWOORDING

Betere formulering

Nr. 368 VAN DE HEER BOURGEOIS

(Subamendement op amendement nr. 364 - Stuk nr. 1677/10)

Art. 95bis tot 95septies (nieuw)

In het voorgestelde artikel 95quinquies, § 2, 2de lid, de eerste zin vervangen door wat volgt :

«Les ordres du jour et les avis de chaque collège sont transmis à l'autre collège par le Bureau selon les modalités déterminées par le règlement d'ordre intérieur.»

JUSTIFICATION

Il s'agit d'une meilleure formulation.

N° 369 DE M. LANDUYT

(Sous-amendement à l'amendement n° 364 du gouvernement - Doc. n° 1677/10)

Art. 95bis à 95septies (nouveaux)

Dans l'article 95sexies, §1^{er}, proposé, supprimer la deuxième phrase.

JUSTIFICATION

Même après quatre ans, les membres doivent être protégés pour les opinions qu'ils expriment au sein du Conseil consultatif.

N° 370 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 364 du gouvernement - Doc. n° 1677/10)

Art. 95bis à 95septies (nouveaux)

Dans l'article 95bis, § 1^{er}, proposé, remplacer les mots «il se compose d'un collège néerlandophone et d'un collège francophone, comportant chacun 22 membres.» **par les mots** «il se compose d'un collège néerlandophone comportant 26 membres et d'un collège francophone comportant 18 membres.»

JUSTIFICATION

Etant donné qu'il s'agit, en l'espèce, d'un organe représentatif, la composition de ce conseil consultatif doit refléter l'importance de chaque communauté au sein de la population.

«De agenda's en de adviezen van elk college worden aan het andere college bezorgd door het Bureau op de wijze bepaald in het huishoudelijk reglement.»

VERANTWOORDING

Beter Nederlands en betere formulering.

G. BOURGEOIS

Nr. 369 VAN DE HEER LANDUYT

(Subamendement op amendement nr. 364 van de regering - Stuk nr. 1677/10)

Art. 95bis tot 95septies (nieuw)

In het voorgestelde artikel 95sexies, § 1, de tweede zin weglaten.

VERANTWOORDING

Ook na 4 jaar moet hun meningsuiting binnen de adviesraad beschermd worden.

R. LANDUYT

Nr. 370 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement nr. 364 - Stuk nr. 1677/10)

Art. 95bis tot 95septies (nieuw)

In het voorgestelde artikel 95bis, § 1, worden de woorden «hij omvat een Nederlandstalig college en een Franstalig college, dat elk 22 leden telt» **vervangen door de woorden** «hij omvat een Nederlandstalig college dat 26 leden telt en een Franstalig college dat 18 leden telt.»

VERANTWOORDING

Aangezien het hier een representatief orgaan betreft, dient deze adviesraad te worden samengesteld overeenkomstig de bevolkingsverhoudingen.

B. LAEREMANS